

DRAG★N BALL



SHONEN JUMP MANGA

Story & Art by

Akira Toriyama

volume

9



鳥山明

My son is five months old now, and he's very healthy and active. However, my cat, Koge, is not doing as well. I guess Koge feels that he has a new rival. Before my son was born, Koge never wanted much attention from us, but now he's all over us. Koge goes out of his way to sleep in Sasuke's blanket, and when I am holding Sasuke, Koge will try to cuddle or get me to pick him up. Can't we all just get along?

—Akira Toriyama, 1987

Artist/writer Akira Toriyama burst onto the manga scene in 1980 with the wildly popular **Dr. Slump**, a science fiction comedy about the adventures of a mad scientist and his android "daughter." In 1984 he created his hit series **Dragon Ball**, which ran until 1995 in Shueisha's bestselling magazine **Weekly Shonen Jump**, and was translated into foreign languages around the world. Since **Dragon Ball**, he has worked on a variety of short series, including **Cowa!**, **Kajika**, **Sand Land**, and **Neko Majin**, as well as a children's book, **Toccio the Angel**. He is also known for his design work on video games, particularly the **Dragon Warrior** RPG series. He lives with his family in Japan.

DRAGON BALL VOL. 9
The SHONEN JUMP Graphic Novel Edition

This graphic novel is number 9 in a series of 42.

STORY AND ART BY
AKIRA TORIYAMA
ENGLISH ADAPTATION BY
GERARD JONES

Translation/Mari Morimoto
Touch-Up Art & Lettering/Wayne Truman
Cover Design/Sean Lee & Dan Ziegler
Graphics & Design/Sean Lee
Senior Editor/Jason Thompson

Managing Editor/Elizabeth Kawasaki
Director of Production/Noboru Watanabe
Vice President of Publishing/Alvin Lu
Vice President & Editor in Chief/Yumi Hoashi
Sr. Director of Acquisitions/Rika Inouye
Vice President of Sales & Marketing/Liza Coppola
Publisher/Hyoe Narita

DRAGON BALL © 1984 by BIRD STUDIO. All rights reserved.
First published in Japan in 1984 by SHUEISHA Inc., Tokyo.
English translation rights in the United States of America and
Canada arranged by SHUEISHA Inc.

Some art has been modified from the original Japanese edition.
The stories, characters, and incidents
mentioned in this publication are entirely fictional. No portion of
this book may be reproduced or transmitted in any form or by any
means without written permission from the copyright holders.

Printed in Canada.

In the original Japanese edition, DRAGON BALL and DRAGON
BALL Z are known collectively as the 42-volume series DRAGON
BALL. The English DRAGON BALL Z was originally volumes 17-42
of the Japanese DRAGON BALL.

Published by VIZ Media, LLC
P.O. Box 77010 • San Francisco, CA 94107

SHONEN JUMP Graphic Novel Edition
10 9 8 7 6 5 4 3 2
First printing, May 2003
Second printing, September 2005



PARENTAL ADVISORY

Dragon Ball is rated "T" for Teen. It may contain violence, language, alcohol or tobacco use, or suggestive situations. It is recommended for ages 13 and up.



SHONEN JUMP GRAPHIC NOVEL



DRAG•N•BALL

Vol. 9

DB: 9 of 42

STORY AND ART BY
AKIRA TORIYAMA

THE MAIN CHARACTERS

Bulma

A genius inventor, Bulma met Goku on her quest for the seven magical Dragon Balls.

Son Goku

Monkey-tailed young Goku has always been stronger than normal. His grandfather Gohan gave him the *nyoibō*, a magic staff, and Kame-Sen'nin gave him the *kinto'un*, a magic flying cloud.

Yamcha

Yamcha used to be a desert bandit, but he went to the city to be Bulma's on-and-off boyfriend. He uses "Fist of the Wolf-Fang" kung-fu.

Lunch

A strange woman whose personality changes whenever she sneezes.



Kuririn

Goku's former martial arts schoolmate under Kame-Sen'nin.



The All-Seeing Crone

The All-Seeing Crone

Also known as "Baba Uranai" or "Fortuneteller Baba," this old witch can see the future and locate anything, but her services don't come cheap.



Pilaf and Co.

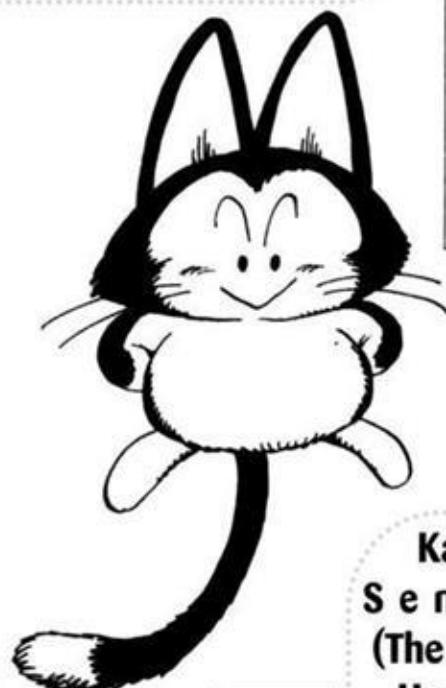
Pilaf and Co.

A little emperor who wants to get the Dragon Balls so he can wish to rule the entire world.



Upa

A young boy who lived with his father Bora in the area around the Karin Tower. When the Red Ribbon Army killed Upa's father, Goku vowed to gather the Dragon Balls and wish his father back to life.



Pu'ar

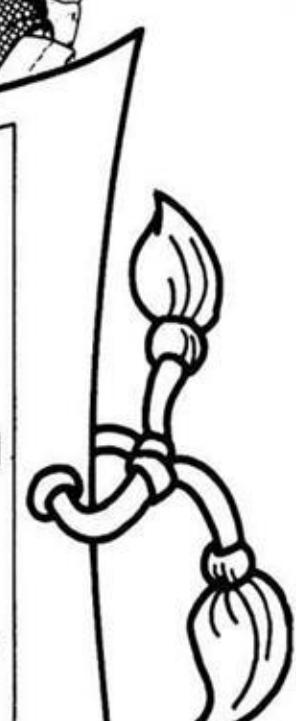
Yamcha's shapeshifting friend.



Kame-Sen'nin

Kame-Sen'nin (The "Turtle Hermit")

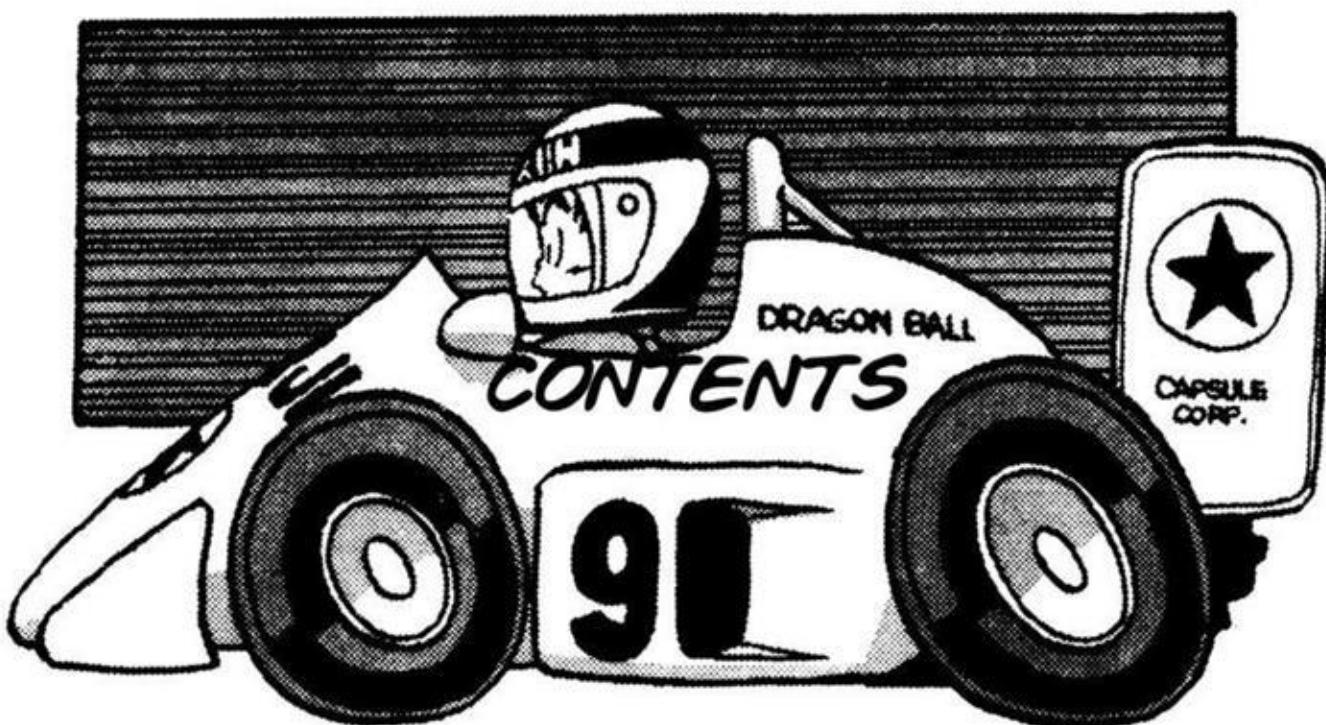
A lecherous but powerful martial artist (also known as the *muten-rôshi*, or "Invincible Old Master") who trained Goku's grandfather, Son Gohan, as well as Goku himself. He taught Goku the *kamehameha* attack.



Legend says that whoever gathers the seven magical "Dragon Balls" will be granted any one wish. Son Goku, a young boy from the mountains, first heard the legend from a city girl named Bulma. After many adventures with Bulma, Goku decided he wanted to be stronger, and so trained under the great martial artist Kame-Sen'nin. Afterwards, Goku resumed his quest for the Dragon Balls, only to find that a powerful enemy, the Red Ribbon Army, was also searching for them. To fight them, Goku climbed the Karin Tower and trained under the legendary Karin-Sen'nin...after which he was so tough he beat up everyone at Red Ribbon Army HQ all by himself!



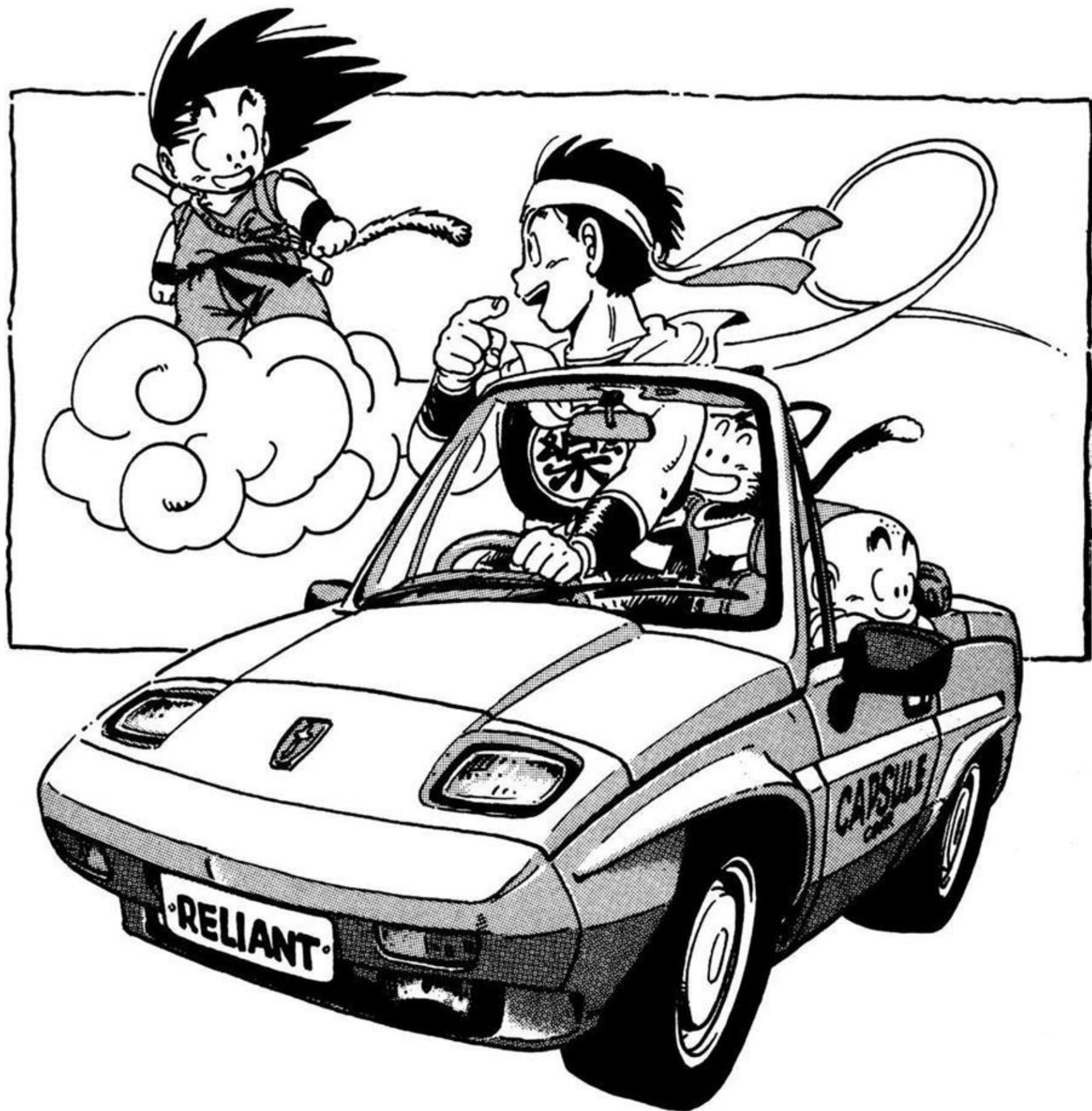
DRAGON BALL 9

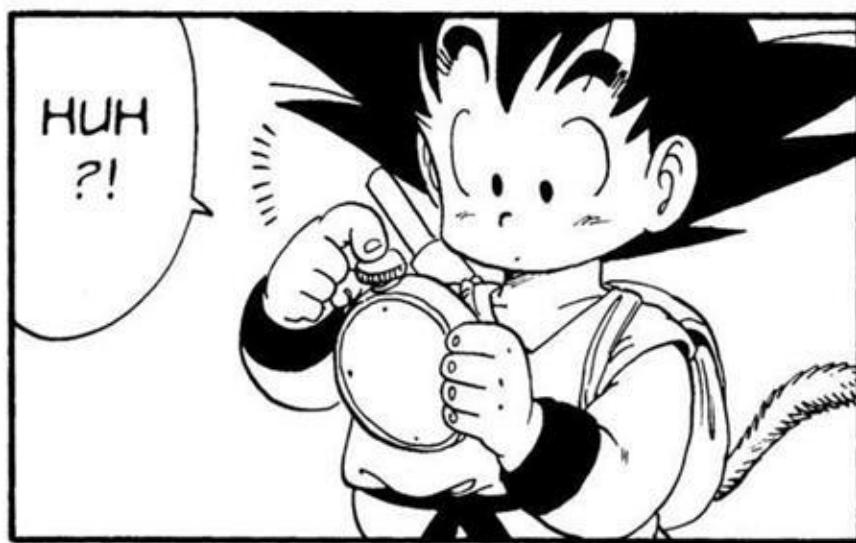


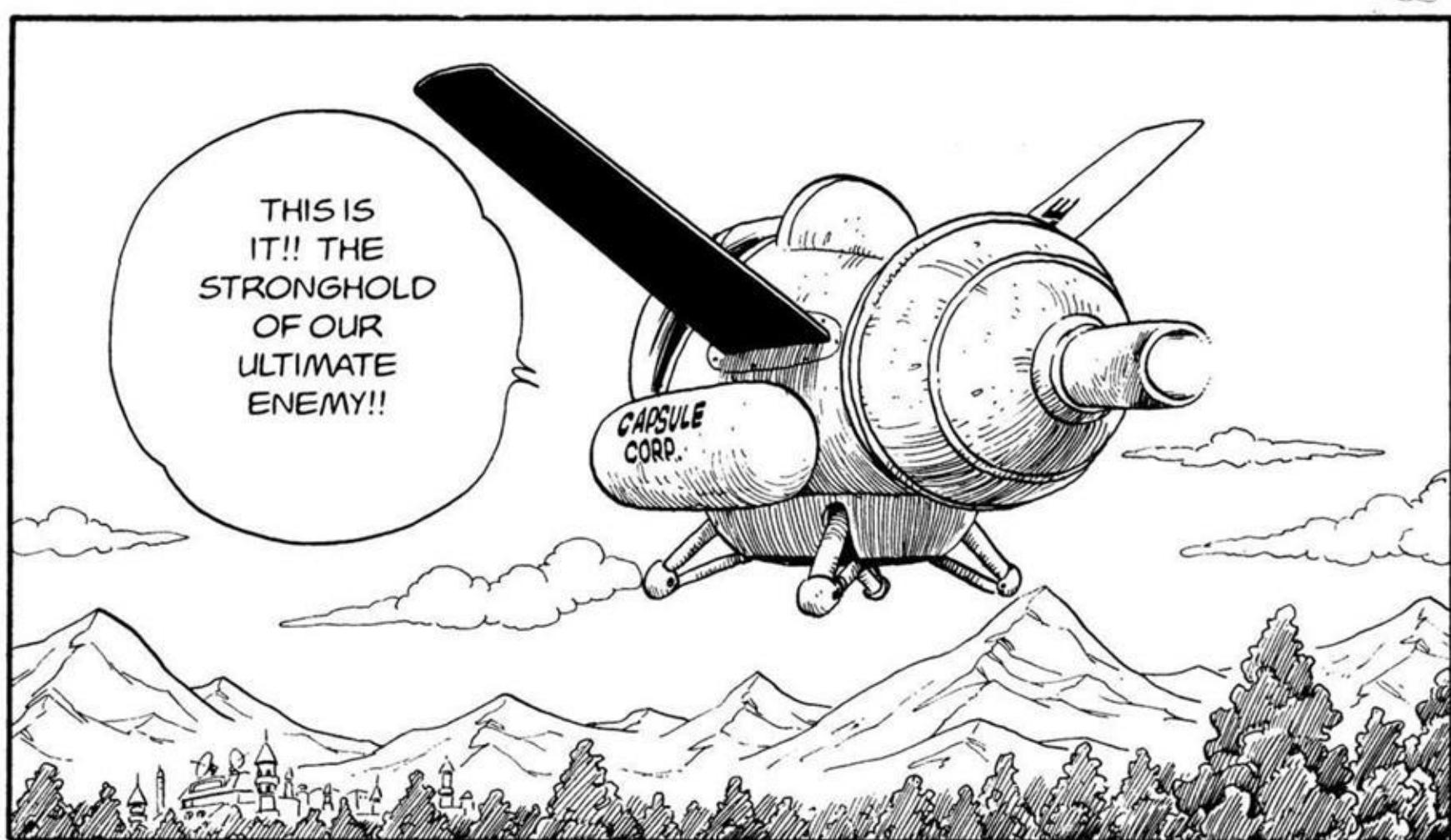
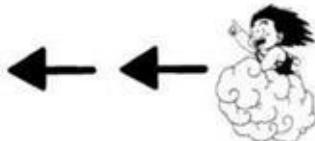
Tale 97 The Lost Dragon Ball	7
Tale 98 The All-Seeing Crone	22
Tale 99 The Five Champions.....	36
Tale 100 Battle of the Bleeders	50
Tale 101 The Devil's Cesspool	64
Tale 102 Goku at the Plate!	78
Tale 103 The Power of Goku	92
Tale 104 The Beam of Evil	106
Tale 105 The Last Champion	120
Tale 106 Strong vs. Strong	134
Tale 107 To Win By a Tail	149
Tale 108 Son Gohan	164
Title Page Gallery	179

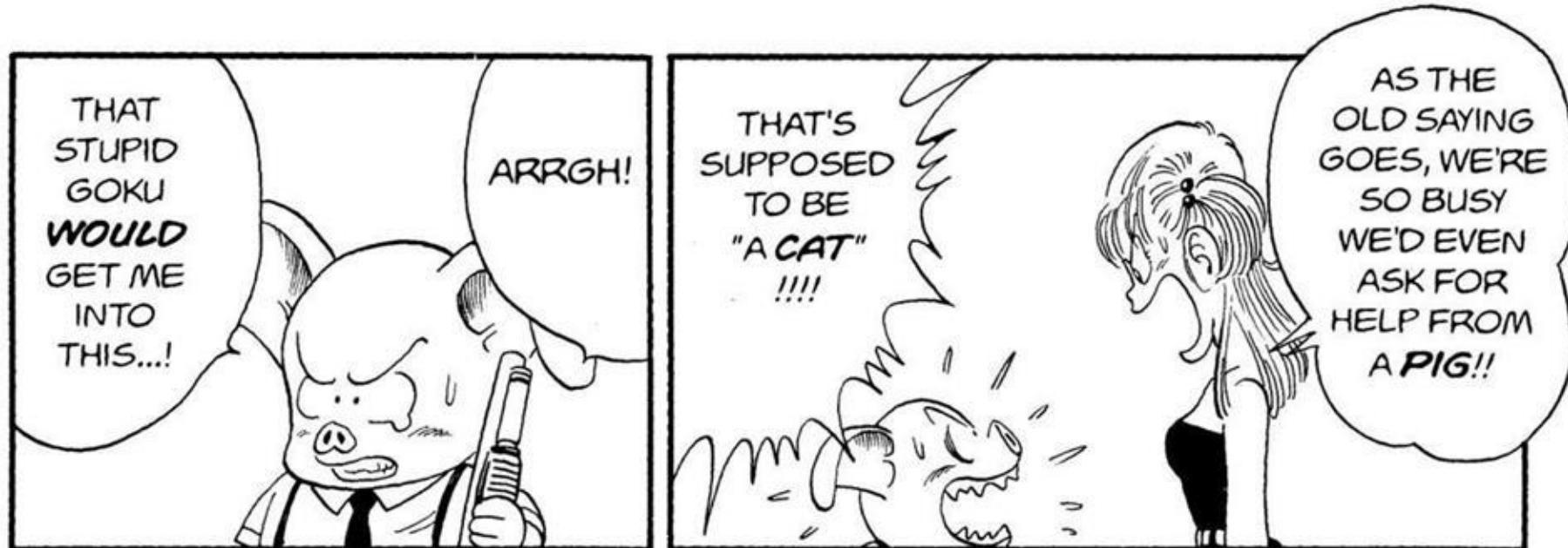
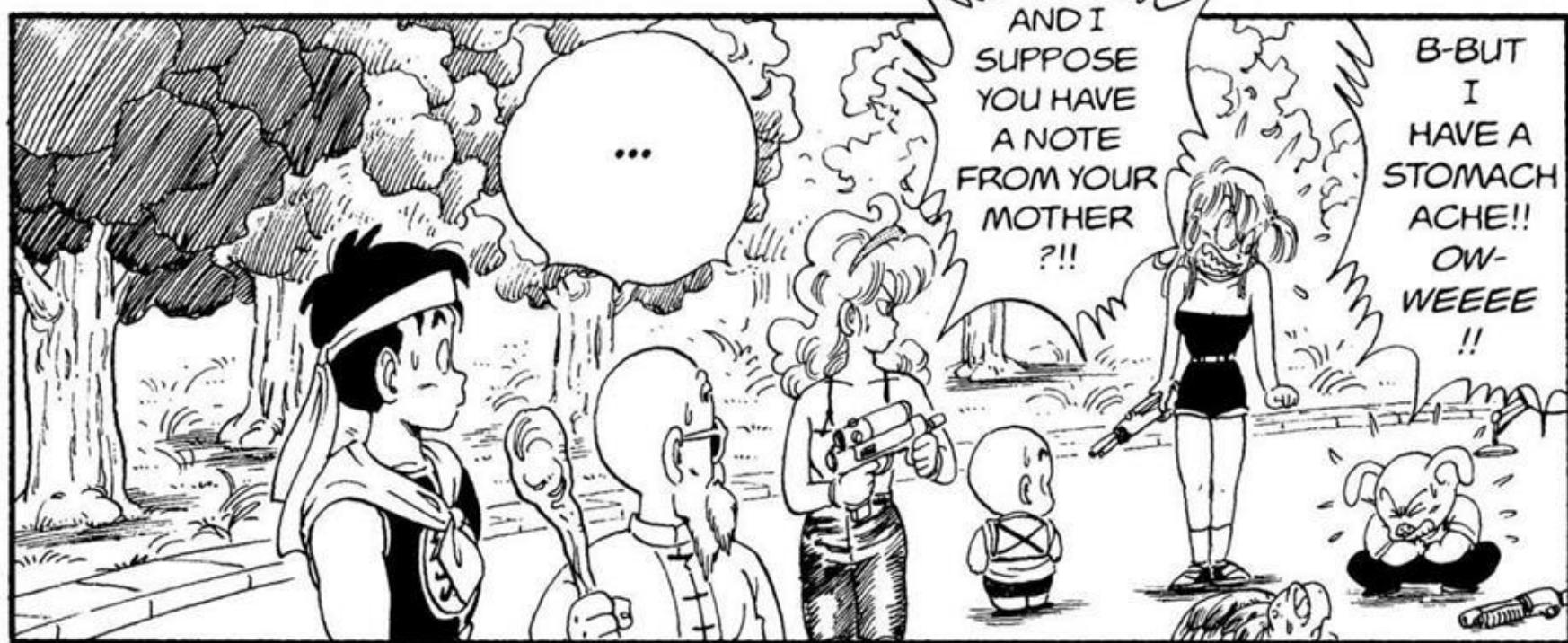
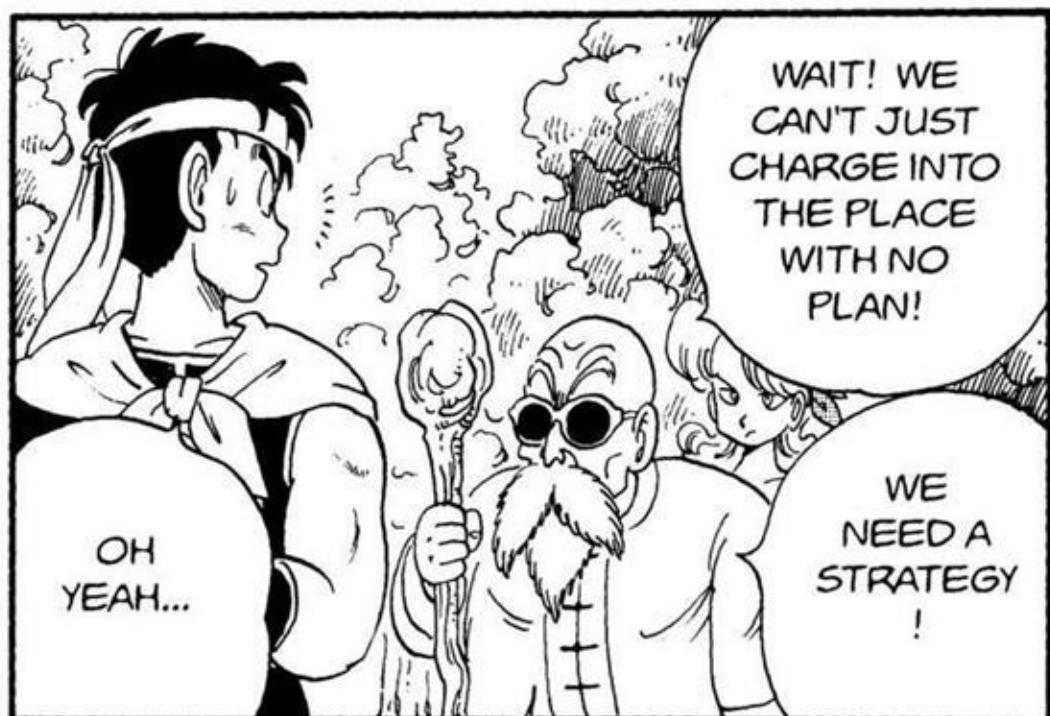
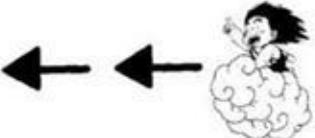


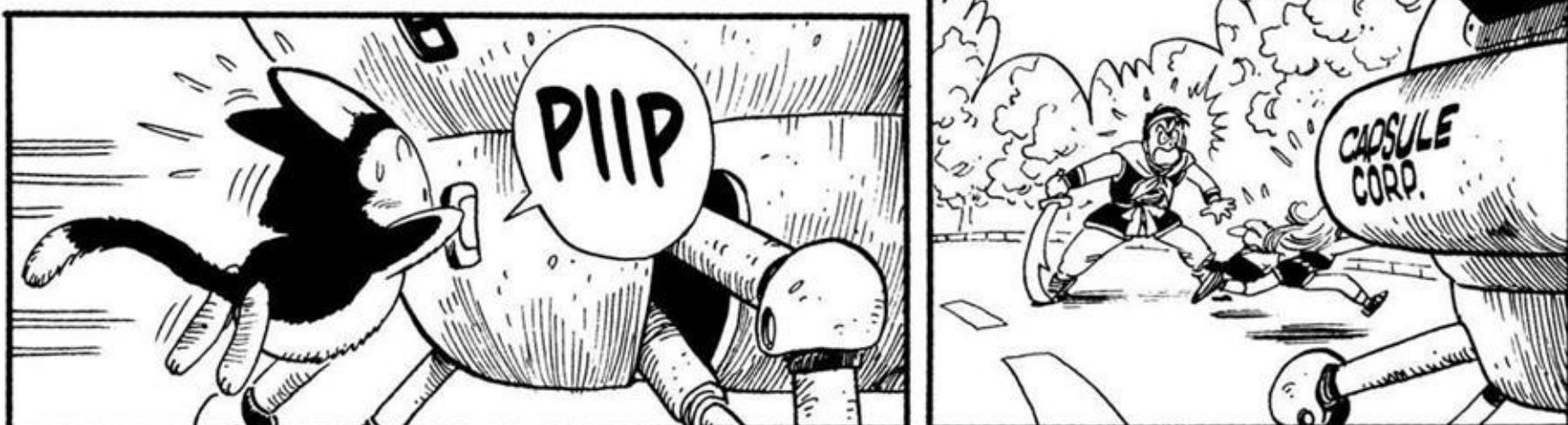
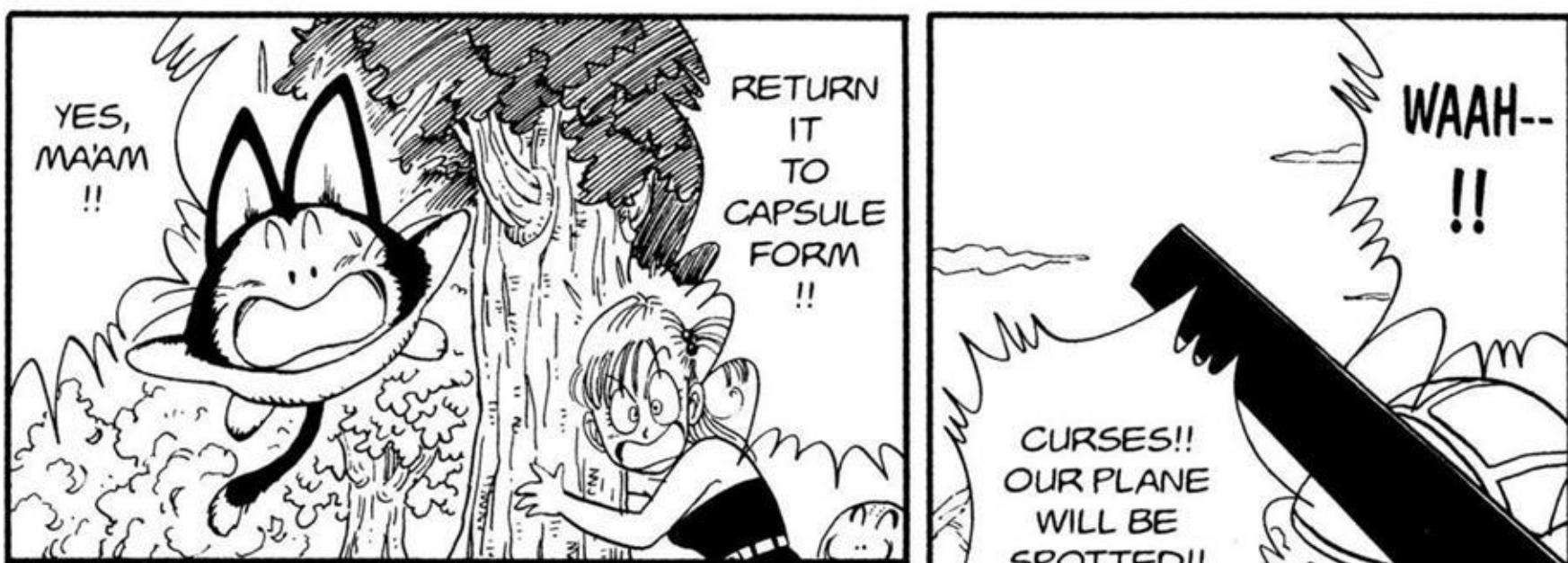
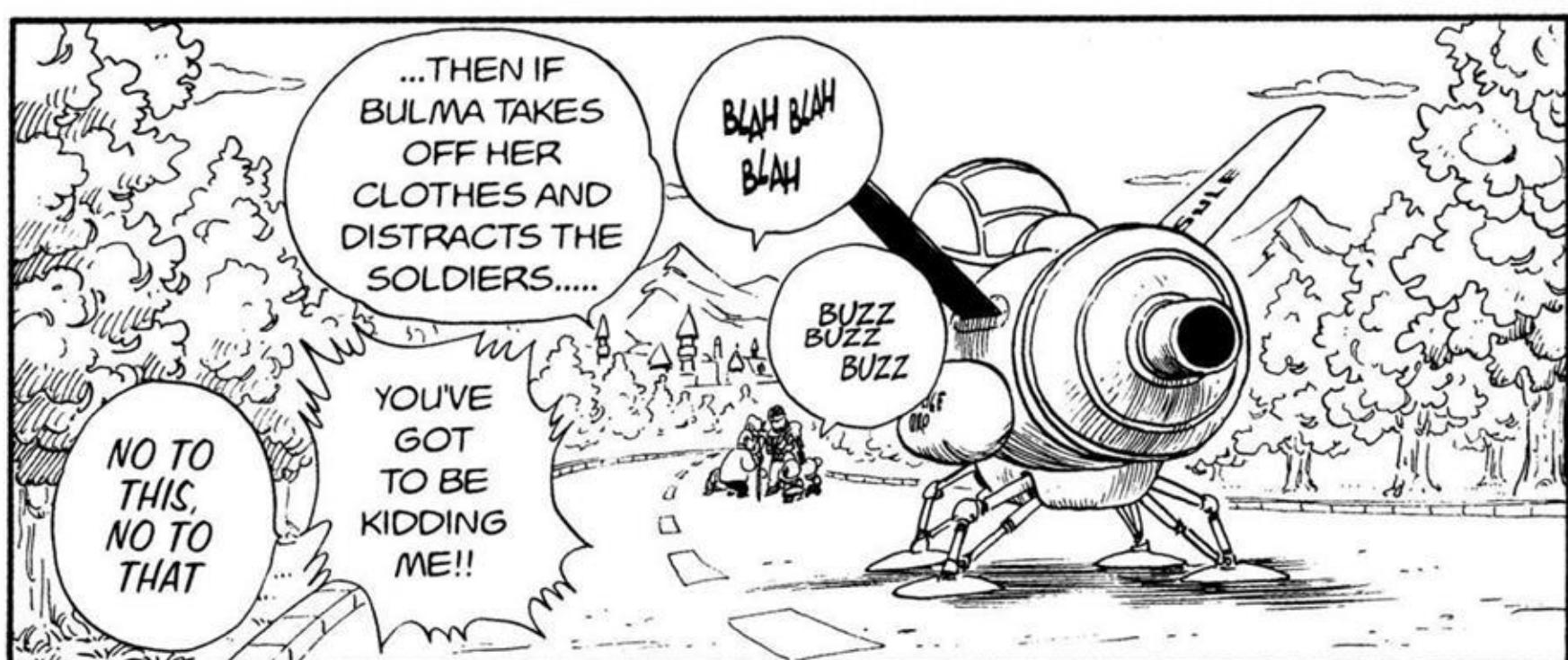
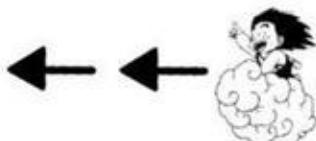
Tale 97 • The Lost Dragon Ball

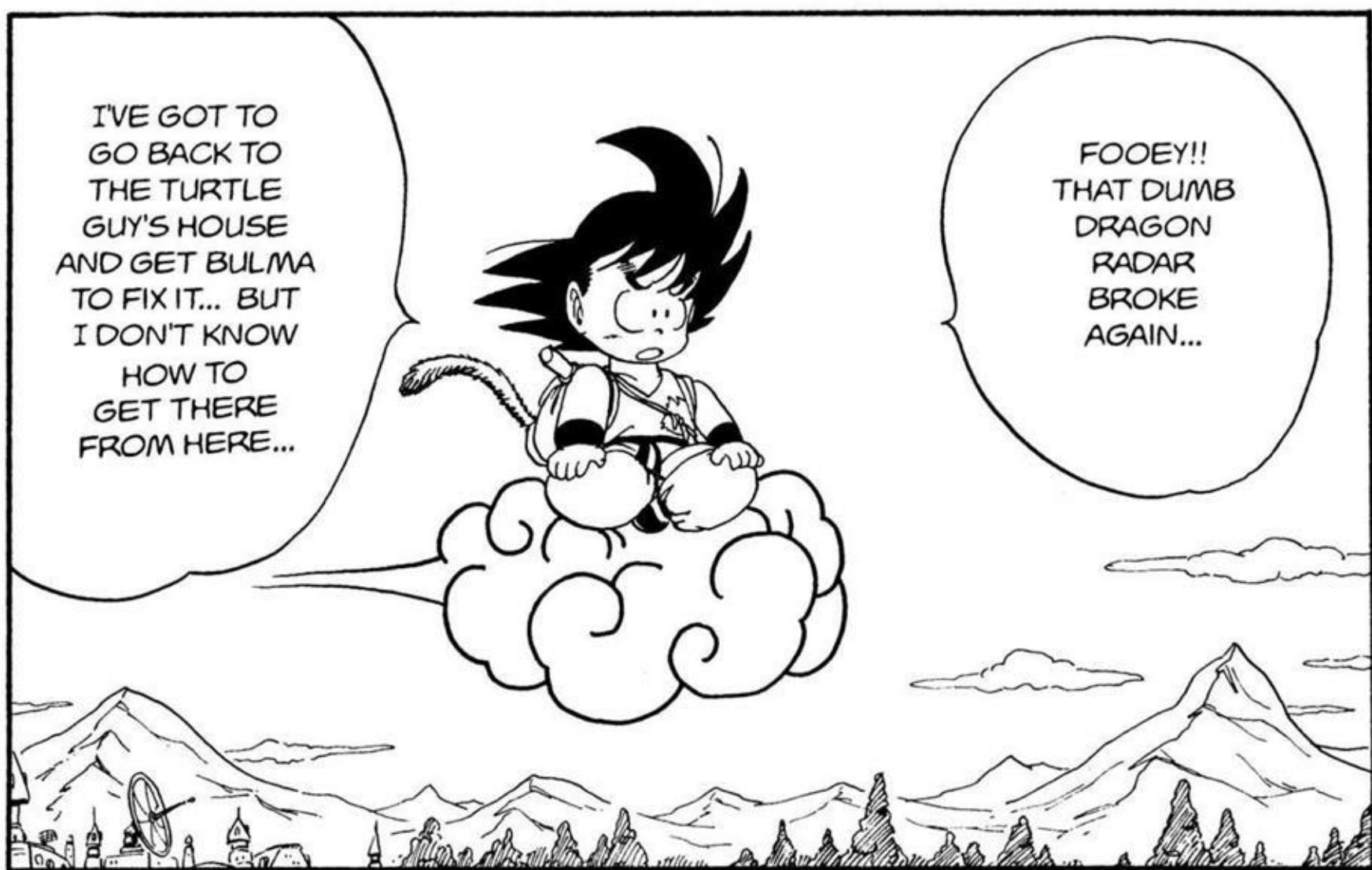
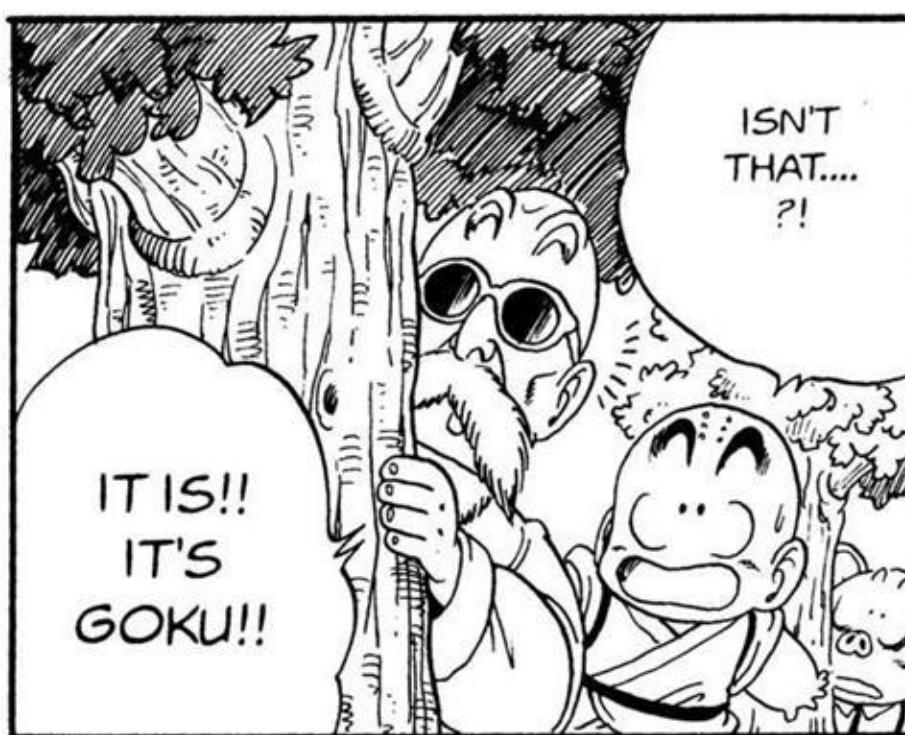
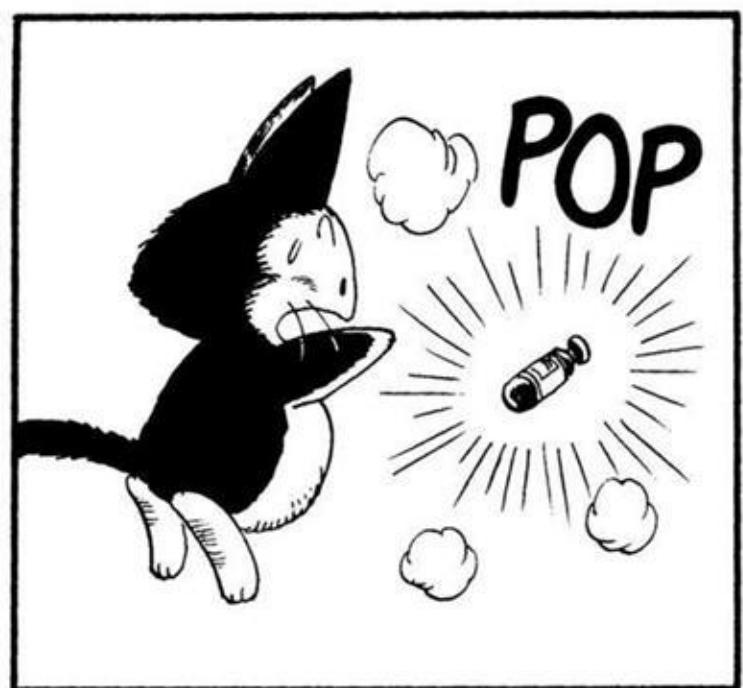
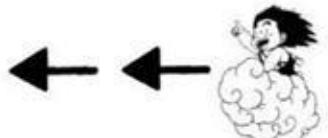


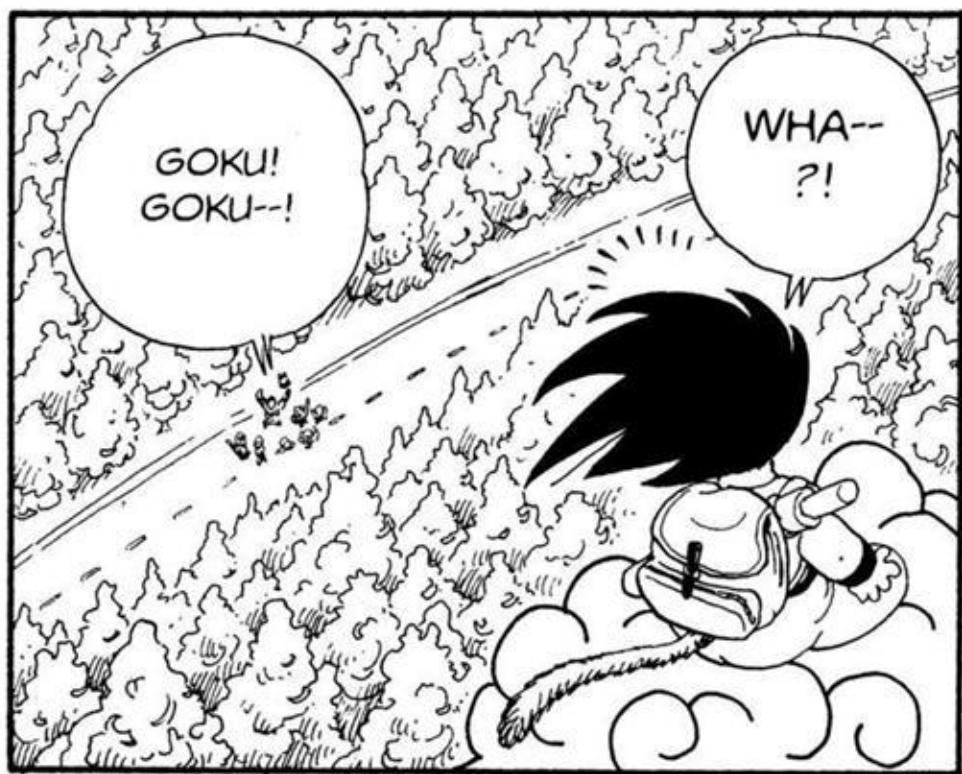
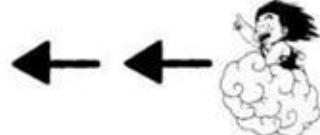


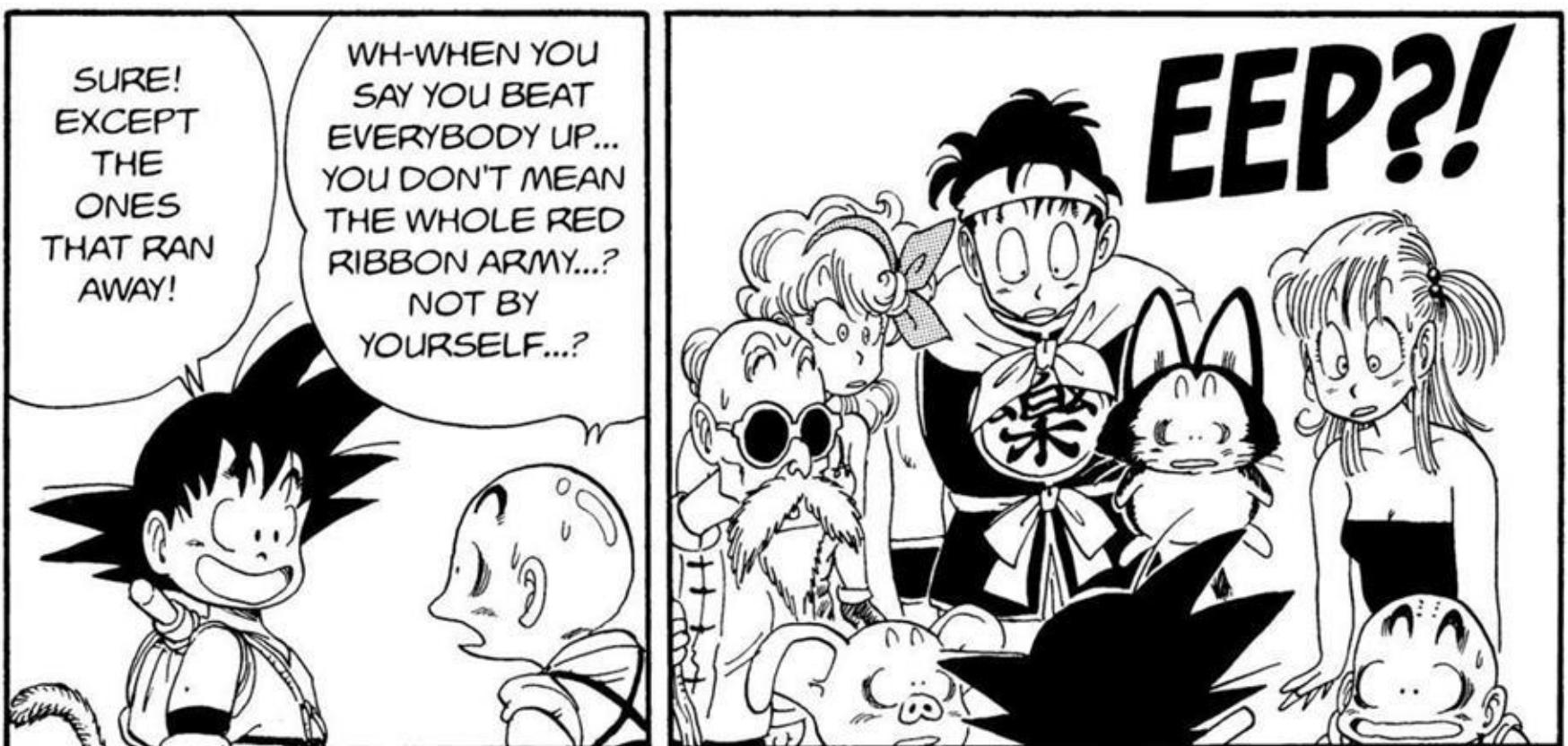
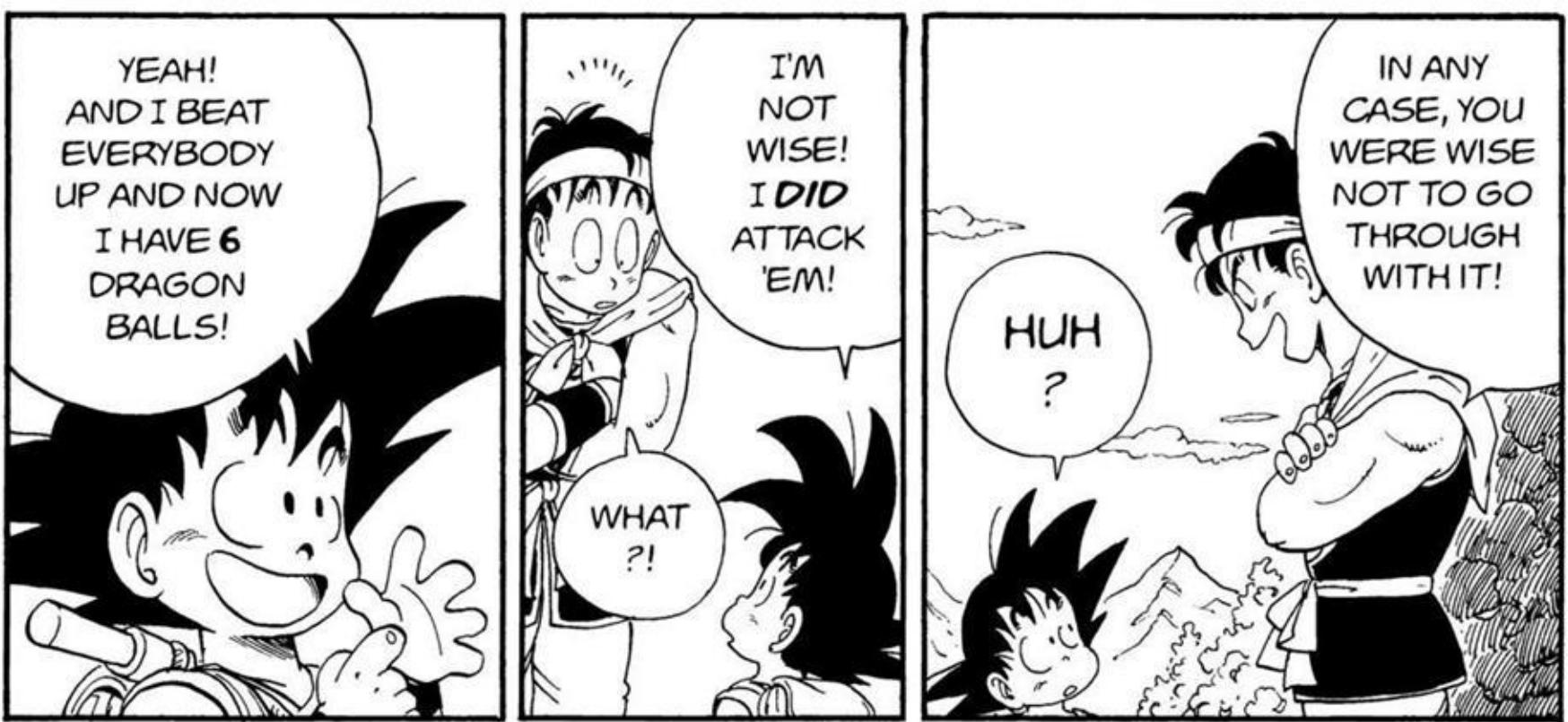
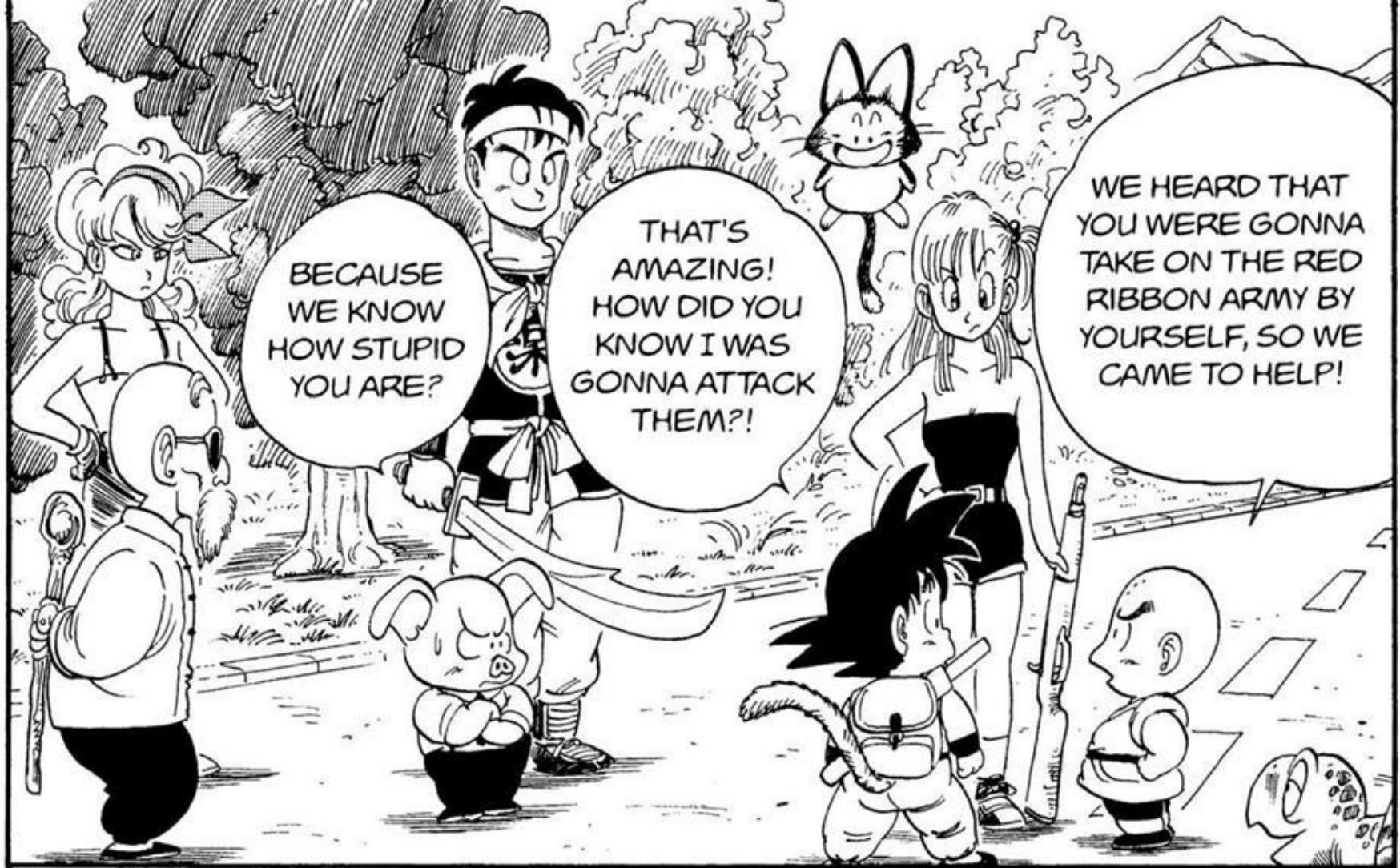


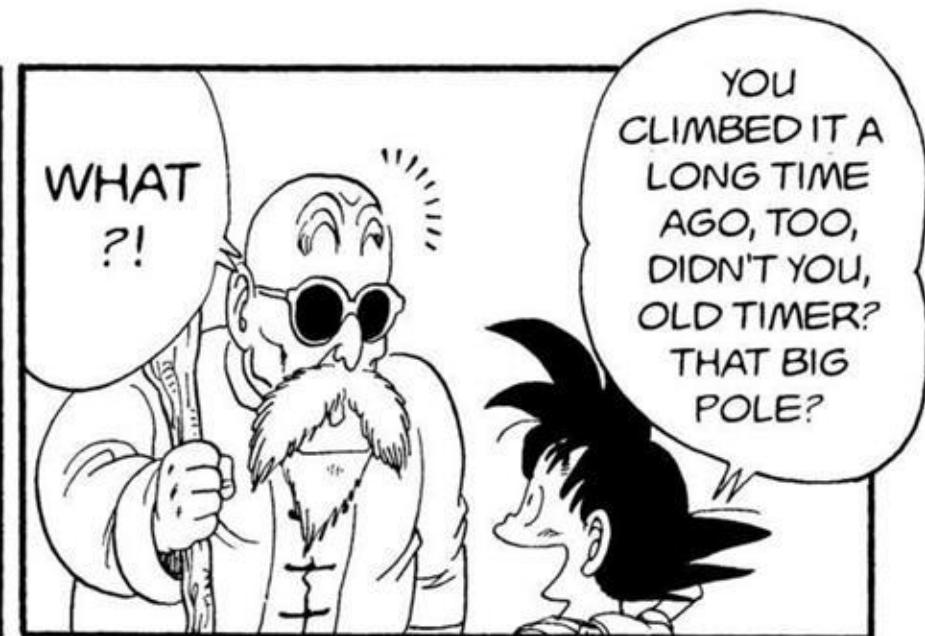
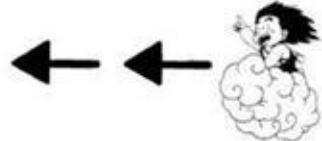


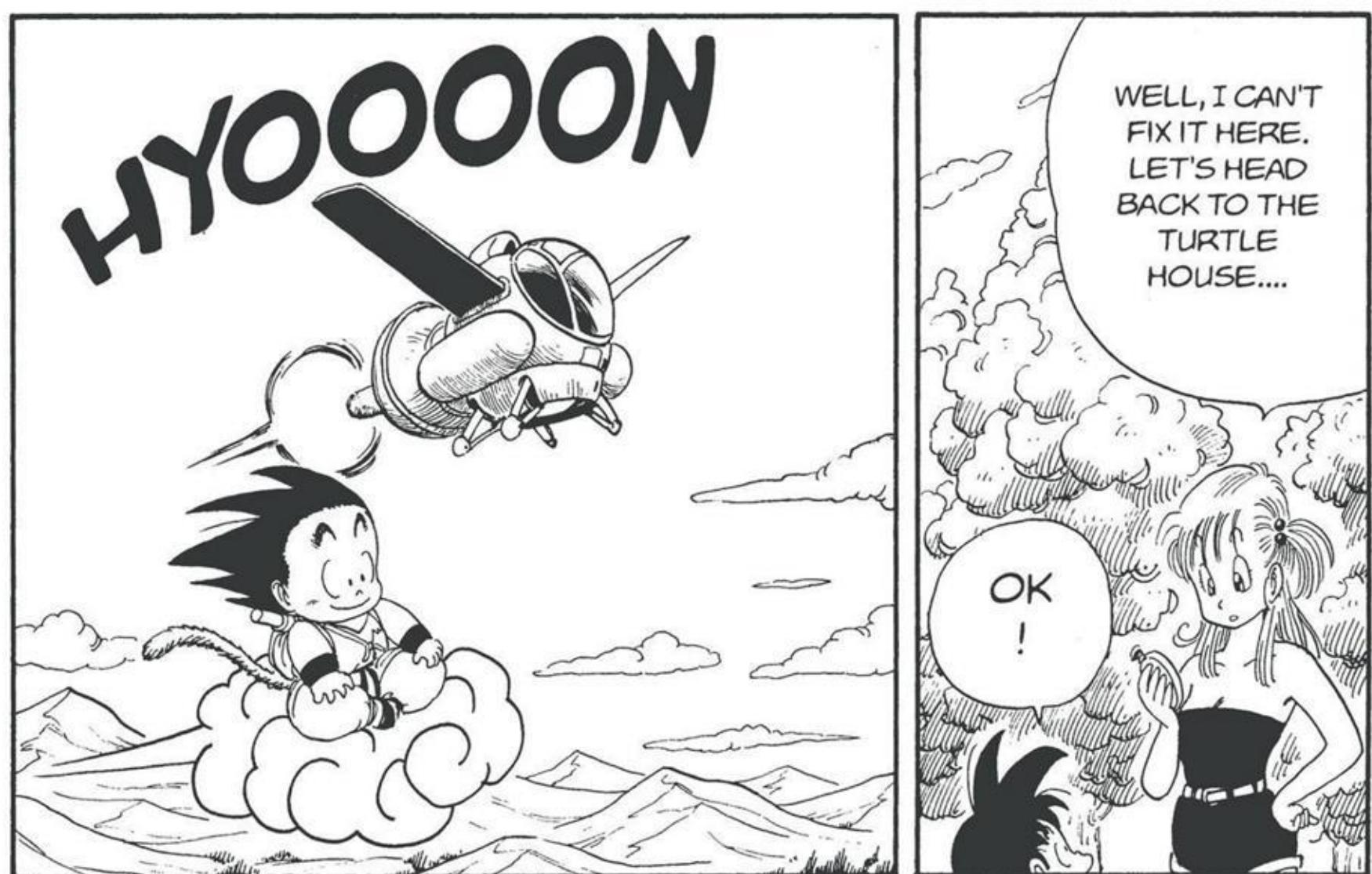
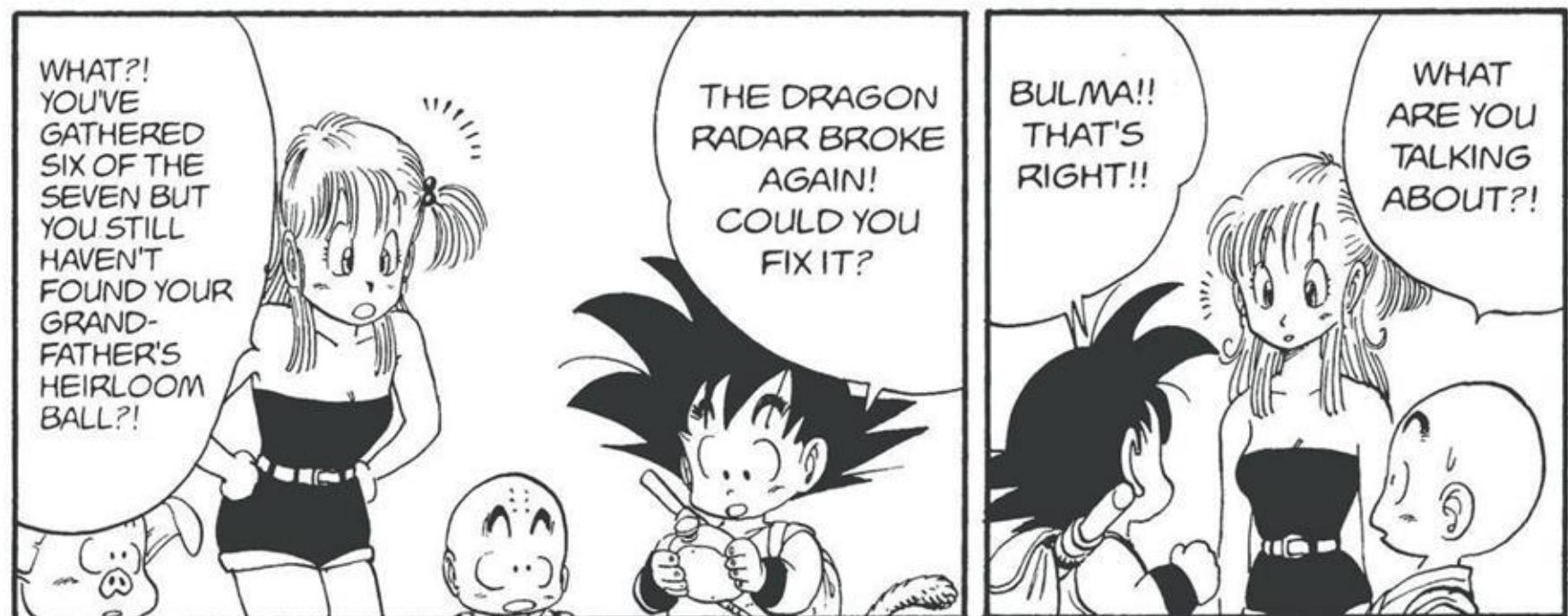
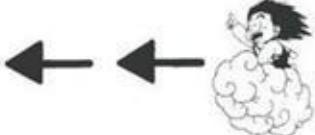


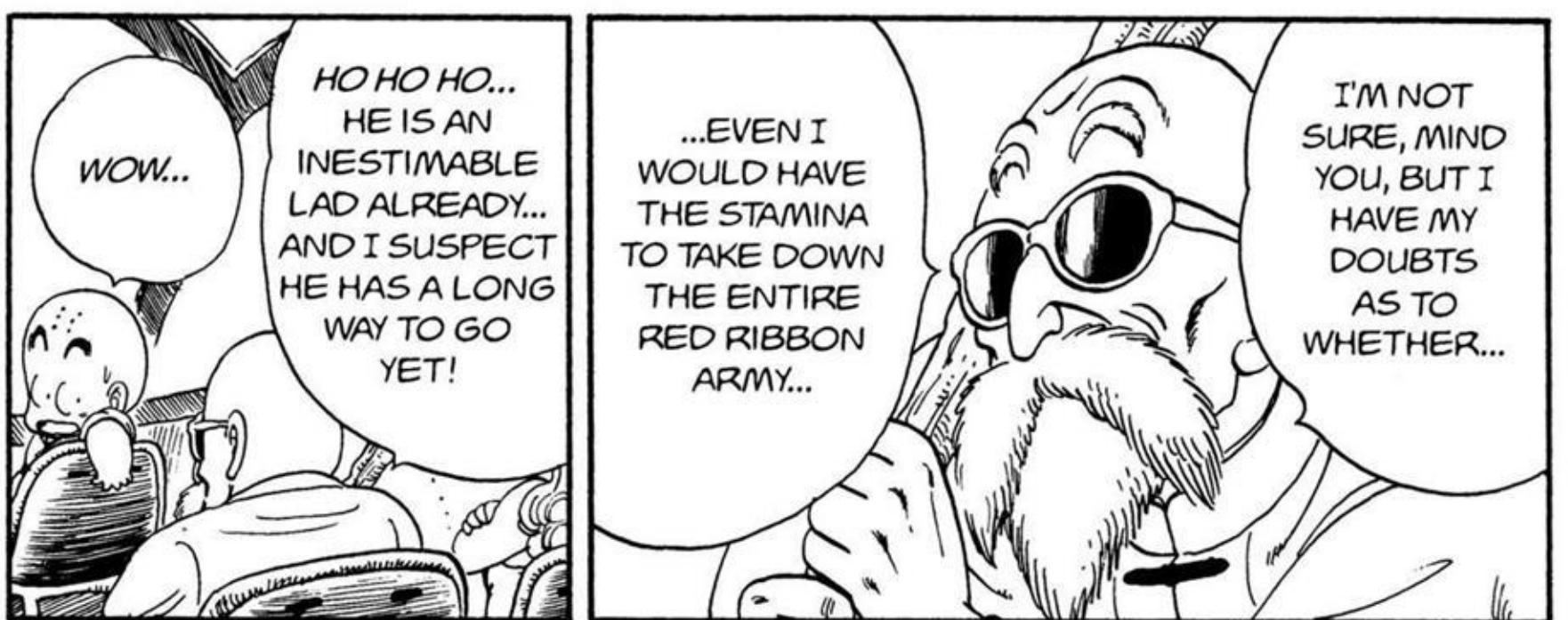
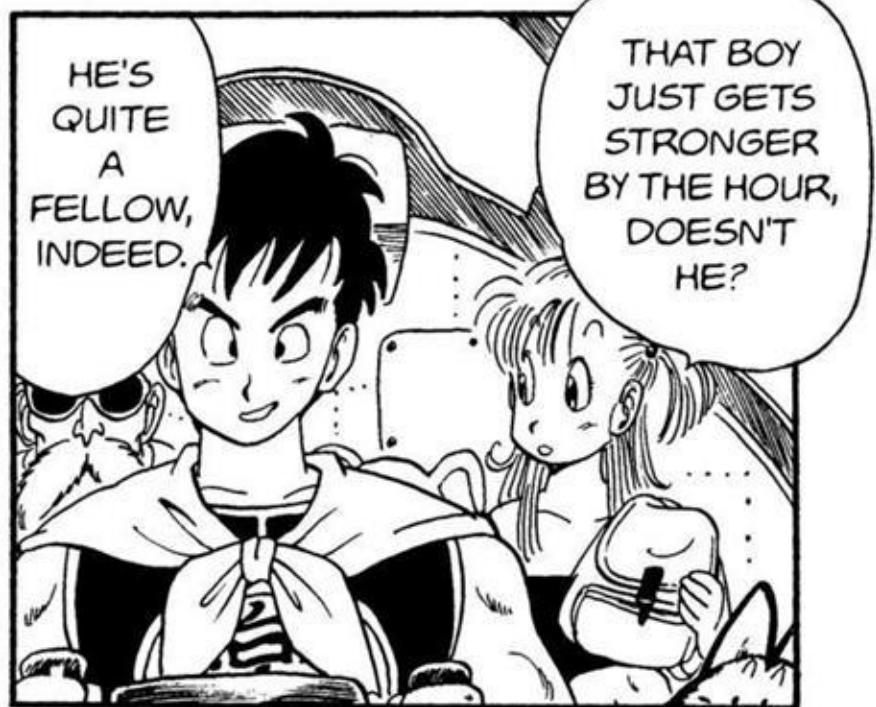
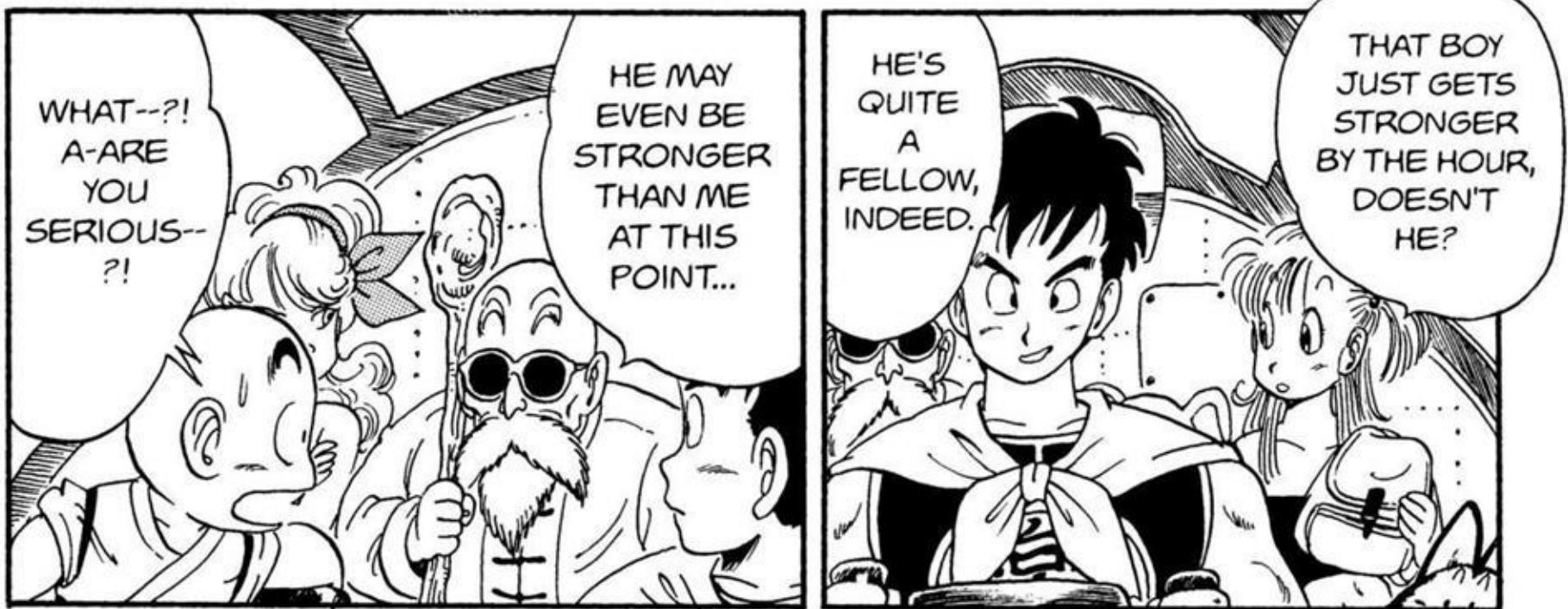






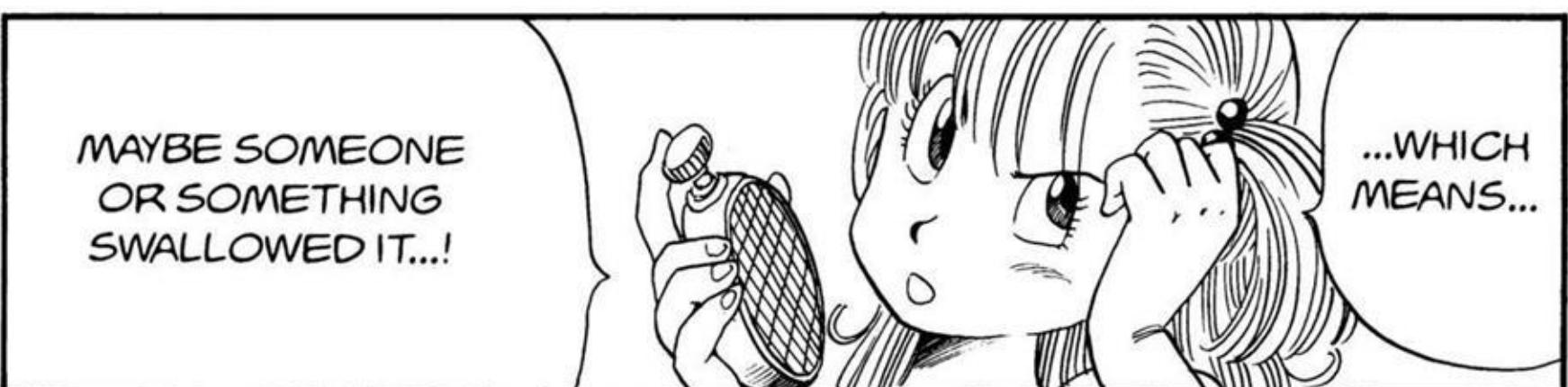
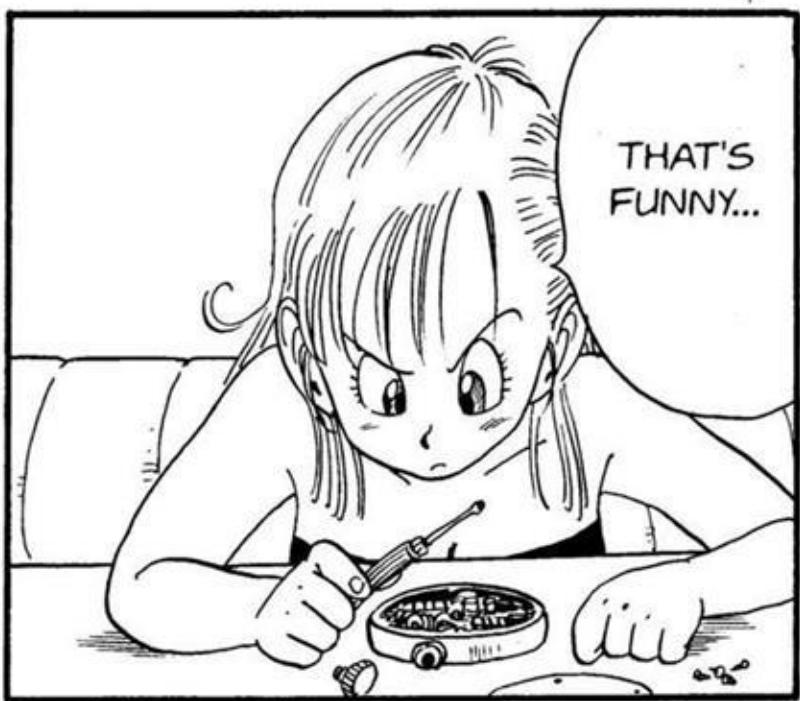


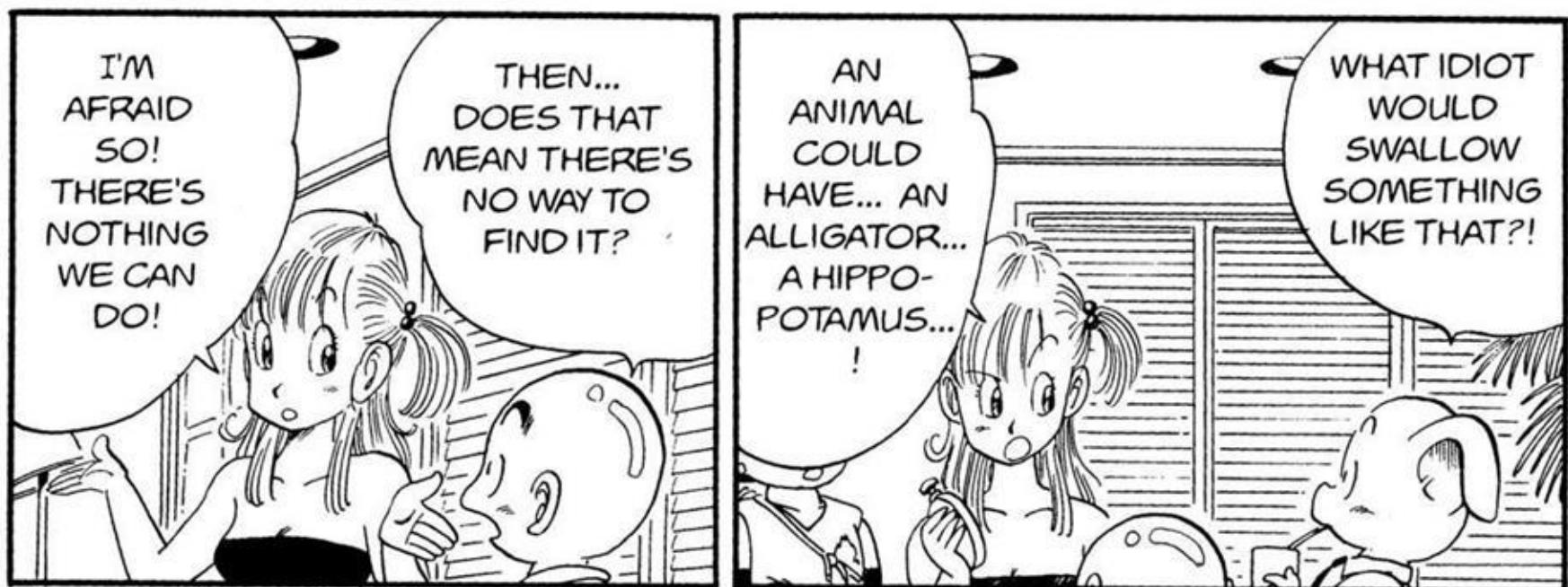
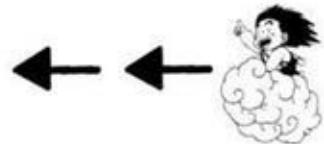


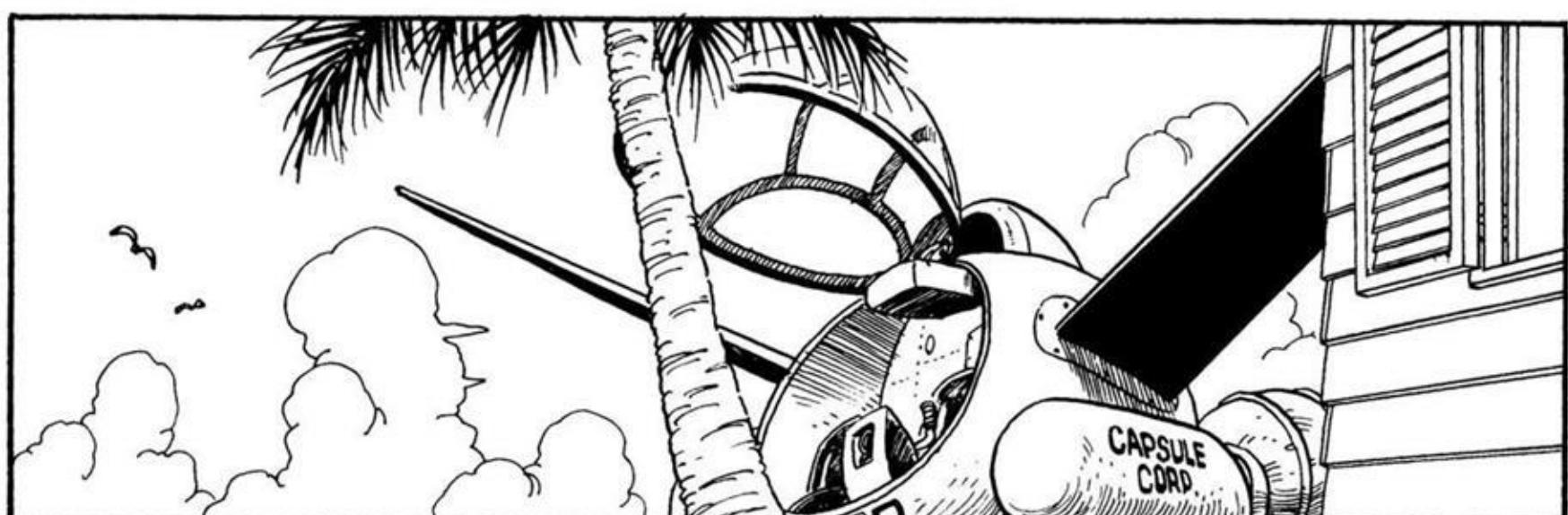
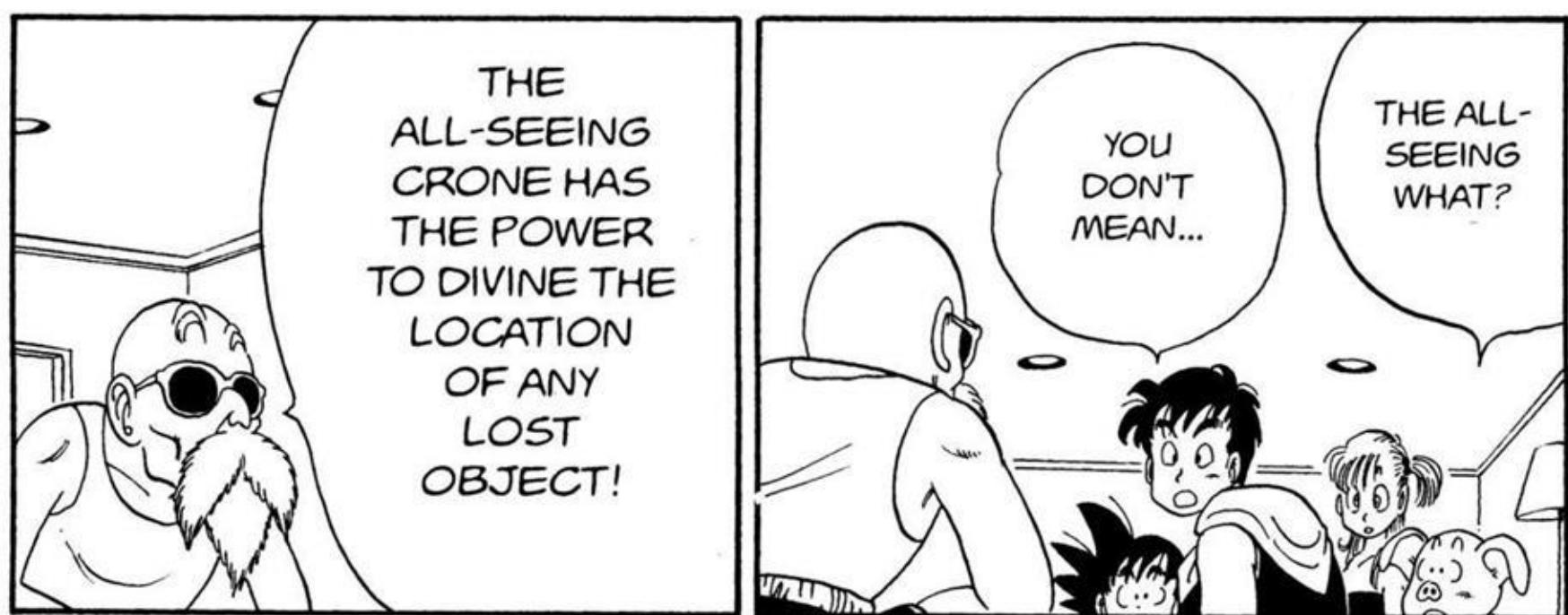
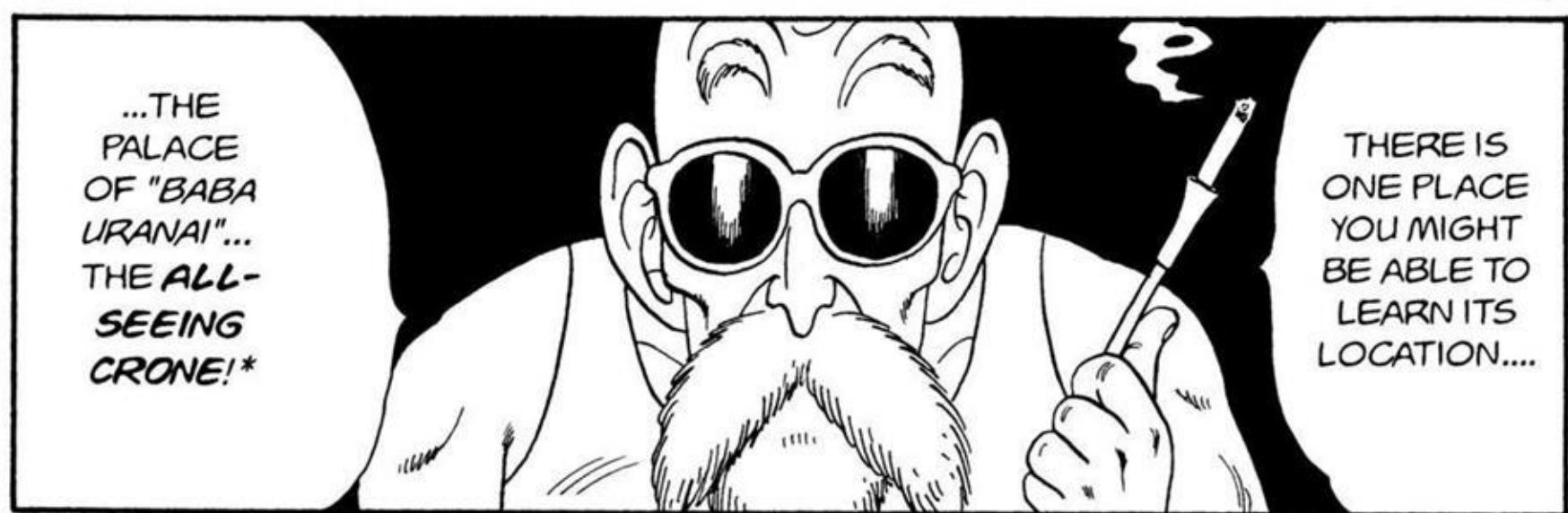
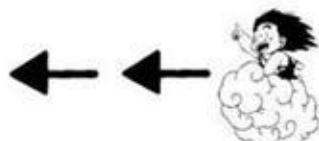


IF ONE OF US
WERE THINKING
OF ENTERING THE
NEXT TENKA'ICHI
BUDŌKAI, WE
SHOULD KISS
FIRST PLACE
GOODBYE,
HM?

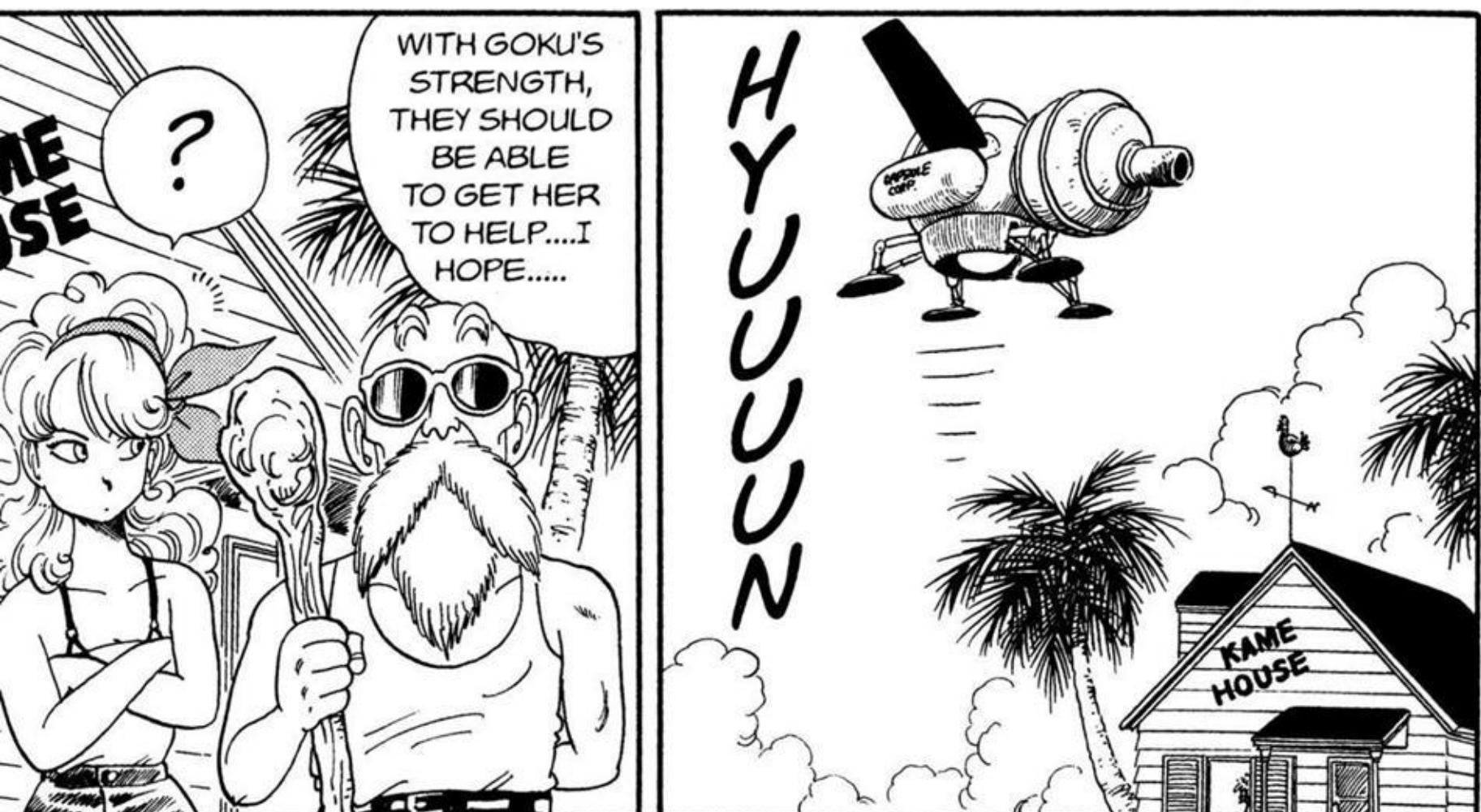
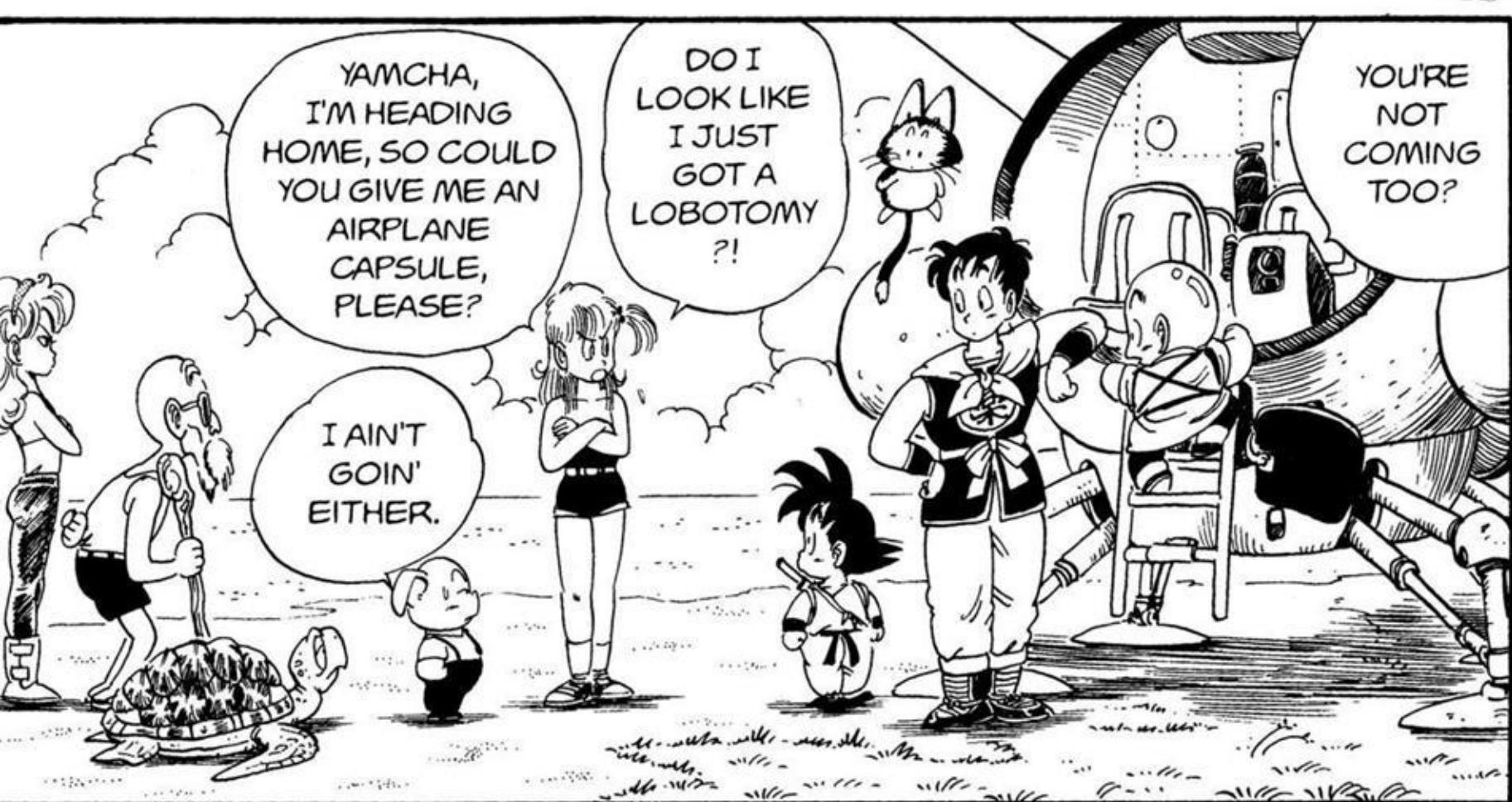
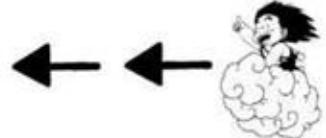








* "URANAI" MEANING "FORTUNETELLER" AND "BABA" MEANING "CRONE"-ED.



NEXT: The Palace of Mystery